

上海圖書集成局啓

第一萬二千四百二十二號

九月十一日

今目另出附張不取分文

我朝承明舊制以八股取士相沿至今已二百餘年累代名儒碩彥非不出乎其中從可知八股之於學問經濟前不相妨無如世風日靡人心日薄業此者熱中太甚專以揣摩時尚迎合為懷於是文體日卑文風日壞好媚者如塗脂抹粉思悅於一時好奇者如牛鬼蛇神欲震駭乎流俗舉一切有用之書束之高閣竟有終其身未嘗問津者經史一途與八股本屬相通而至此竟若渺不相涉亦何怪士人因學問經濟之空疎羣詬病八股之無用哉然在朝廷當立法非不謹嚴誠知僅試八股不足以盡學人之長故鄉會試二三場兼試經藝策問俾士子雖專心八股究不能荒經蔑古無如立法雖善去取未嚴試官每偏重頭場與試者亦遂以經策為餘事所謂經藝者仍不過以八股之法行之詞語較為雜策問則隨題敷衍閱者但取其文理順間有一二飽學之士條對精確或反為八股所掩甚至不能一膺薦牘文字之厄至於如此皆不能早為變更之故也我皇上慨時局之艱難由於人才之不振人才之不振振場試四書義二篇五經義一篇考試通科舉凡鄉會試頭場均用論一篇策一道進士朝考論疏殿試策問均以中國政事習慣而欲飽覽中外有用之書一時苦於無從下手故無不瞠目咋舌終夜徬徨乃閱昨報登政務處所擬考試章程從百餘年之積弊一洗而空士人莊誦綸音無不歡欣鼓舞爭自濯磨以期副聖朝求士之意惟數衍空疏已成此土人可以知所從事矣頭場擬以唐杜佑通典食貨選舉等八門宋鄭樵通志二十略元馬端臨文獻通考二十四門及乾隆時欽定續通典續通志續通考并皇朝通典皇朝通志皇朝果如所擬嗣後士子肄習雖等書命題二場試各國政事藝學恐各省風氣未開擬於近一二科先試以政事朝廷果如所擬嗣後士子肄習雖較八股為繁重而趨向一專呈效亦易除五經四書童而習之之外即專閱九通及御批通鑑輯覽四五年之力即不能融會貫通亦不致茫無頭緒至欲兼通各國政事則現在譯書尙少編閱尙易既不精求楷法詩賦則讀畢四書五經之後大約竭十四五年之力無不蔚為通才至於考試似較從前繁重然既刪除草稿及注冊添註途改檯寫稍有不合亦不甚吹求吾知文戰之樂當有較勝於從前者惟士子寒素居多既以九通及通鑑命題則二書自當無人不能讀應請朝廷撥款刷印頒發各學以便士子檢閱庶寒素不致向隅是亦當務之急不知衰衰諸公亦曾計及於此否也

奏員外郎恩通試俸三年期滿請實授一摺奉 硃筆依議欽此 戶部奏陝西司主事王步瀛迴避請與雲南司主事徐定超對調一片奉 硃筆知道欽此 八月初五日太常寺奉 旨世續等奏祀典重地防守吃緊請安籌巡防一摺著全權大臣暨留京王大臣轉飭各該衙門添派弁兵加意防範弗稍疏虞欽此 吏部奏請補內閣學士一缺八月十五日奉 硃筆圈出楊佩璋補授欽此 吏部奏本部主事章士基補缺一摺奉 硃筆圈出著准其補授欽此 吏部奏擬補本部筆帖式一摺奉 硃筆圈出富勒和性連布書桂欽此 行在飛電傳來 上諭二道敬謹譯登 ○九月初九日 行在內閣抄奉 本館接奉電音 ○昨日午後陝州 行在飛電傳來 上諭二道敬謹譯登 ○九月初九日 行在內閣抄奉 上諭大理寺少卿著祥祺補授所遺內閣侍讀學士著舒文補授欽此同日奉 上諭江西廣饒九南道員缺著瑞徵補授欽此

四日陸潤庠致祭中嶽嵩山請 恩李紹芬謝護理陝西巡撫 恩薛允升病痊請 召見軍機及劉炬翰士 召見軍機十五日後陸潤庠謝 賞加尚書銜 恩李紹芬謝護理陝西巡撫 恩薛允升病痊請 召見軍機

慈輿行抵河南省陝州城駐蹕謹按是日清晨 大駕由靈寶縣啓行望東北行十里抵好陽鋪又十里抵曲沃鎮又十里抵三門入計程共六十里抵新店又五里過橋頭溝又八里過石橋溝又四里抵南關砦又三里過永定瀾由是上坡直達陝州自南門入計程共六十里抵新店又五里過橋頭溝又八里過石橋溝又四里抵南關砦又三里過永定瀾由是上坡直達陝州

爲陝縣故城在今州城迤西迨北魏始稱陝州今置有甘棠驛 行在所發專電云本月初九日申初 皇上恭奉 皇太后 函言此事始末極詳爰爲照錄於後函云去秋俄皇在黑海行宮我中國駐俄使臣楊子通星使曾往商撤駐京俄兵事



俄意初不甚拒星使因勸其早還東三省以免各國藉口實俄戶部大臣德特氏謂時向未可迫冬間俄王爵吳克氏至京師與欽命議和

全權大臣李傅相會晤詞意之問亦尚平善傳相即電請俄廷派吳克氏為交還東三省專使在京立約嗣以情形多所窒礙遂不果行時東三省

拳匪擾亂方其黑龍江將軍增祺力不能顧不得已派員與俄官私訂保護章程於是中外喧傳謂中俄有互訂密約事既而廢之實則即此保護

之公約必較和平不意初晤德特氏口述各款苛索萬分其一廢金州自主之權其二滿洲蒙古西藏等處金礦不得讓他人開採鐵路亦不

立由他國承造其平不意初晤德特氏口述各款苛索萬分其一廢金州自主之權其二滿洲蒙古西藏等處金礦不得讓他人開採鐵路亦不

有定數其承造軍左設俄官監察如有不合之處請其糾正其四山海關另造一鐵路以達京師其五東三省當留俄兵保護鐵路中國官軍當限

往還難照行欲請國朝廷暫作罷論而派星使為全權大臣之國書已遞不能中止屢次電致議和全權大臣則謂中國兵權吏權利權已盡失去

督劉帥酌送寄國朝廷暫作罷論而派星使為全權大臣之國書已遞不能中止屢次電致議和全權大臣則謂中國兵權吏權利權已盡失去

中外之帥如湖廣總督張香帥及督辦鐵路大臣盛杏蓀均致電阻止其最後一電云中國士大夫誤謂私立密約已搖動故迄無電旨諭令遵

行星使亦如不能集總督遂致遷延俄人憤言我威逼星使曲從也至傳相來電則星使酌量畫押而政府之意則已搖動故迄無電旨諭令遵

金無有垂金穴之富者獨惜中國有此生財之道而甘於棄置一任外人各肆鯨吞為可慨耳又按蒙古阿爾泰山袤延數千里金苗平衍有挖得

整塊重數如滿洲之富者獨惜中國有此生財之道而甘於棄置一任外人各肆鯨吞為可慨耳又按蒙古阿爾泰山袤延數千里金苗平衍有挖得

阻不許苛禁難行俄人久經察悉所建西伯利亞鐵道而甘於棄置一任外人各肆鯨吞為可慨耳又按蒙古阿爾泰山袤延數千里金苗平衍有挖得

擬募華人前往興作業已出有小啓惟中國內地恐未周知請即照會地方官出示曉諭如有願往者赴領事衙門請給護照自備資斧自必優加

款待並免身稅一年○南洋新加坡叻報云七月初七日之夜南洋丁加勞卑忽然火起焚去穆拉油人所蓋草舍多至一百三十餘家迫八月初

七夜半吳回疊降○南洋新加坡叻報云七月初七日之夜南洋丁加勞卑忽然火起焚去穆拉油人所蓋草舍多至一百三十餘家迫八月初

矣哉○南洋新加坡叻報云七月初七日之夜南洋丁加勞卑忽然火起焚去穆拉油人所蓋草舍多至一百三十餘家迫八月初

輅既蒞即由駐京某日弁帶同日本兵士至永定門內天壇前排隊驛迎亦足見其敦崇睦誼矣

口就河東德慶棧小駐○天津直報云博多勒喇乘車北上王於本月初四日傍晚五點鐘時由山海關乘火車抵津眷屬及僕從人等約共八十餘名

勿許放乃近聞有各項出入之人擅由此門往來希圖近捷該班弁兵意存見好不真禁阻尚復成何體制嗣後即著該章京嚴飭弁兵將門掩闔

兩可易富十錢十二吊八師友人函告云月初某日五旗司鑰長出示曉諭曰論大清門值班章京知悉查大清門非他處禁門可比例不准無故

需無一不富十錢十二吊八師友人函告云月初某日五旗司鑰長出示曉諭曰論大清門值班章京知悉查大清門非他處禁門可比例不准無故

民幾難金杭露積○天津直報云今歲天降淫雨禾稻歉收兼之新錢盛行物價遂異常昂貴月前市中大米每升售至洋錢二百餘文貧苦小

約死七八名盜賊皆潰散○天津直報云今歲天降淫雨禾稻歉收兼之新錢盛行物價遂異常昂貴月前市中大米每升售至洋錢二百餘文貧苦小

江旋於初五日起節○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

時接家視事○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

返郡城○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

不足為千城心著悉心裁汰只留三成○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

抽收若照日本臺灣章程抽捐所得可成巨款○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

蘇湖北在廣東等省均已舉辦○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

月朔日在省設立總局○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

相若于如小建准其扣除○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

城自本月十五日起一律輪捐○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

者准即稟請重懲○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

有四五百人現又開有停止分發之說○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

七八員署中書吏等人頗為忙碌○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重

○杭州訪事友人來函云前江撫兼署浙江撫篆時接閩浙總督許筠帥電開現在餉需匱乏各省舉辦膏捐加重



望中國維新致富蓋中國富而後有財以買洋貨也彼欲爲己謀利而先欲爲我謀利此等識見可謂遠大矣惜乎中國理財之臣皆見不及此也有子曰百姓足君孰與不足百姓不足君孰與足嗚呼此真千古理財之名言哉 廣東朱淇稿



衡州開化縣屬邑紳民公頌

吾邑二十年來俗風淳樸去秋江常匪亂風聲鶴唳民心惶惶幸鎮公守鎮來幸是邦邑人士初見之日即殷殷下問民間疾苦受事以來安民心除暴戾最保甲設團防興學校設河  
道凡有益於地方者莫不次第興辦經年以來風教俗化茲期滿將去邑人士無計攀轅祇將德政歌勸石敬登報章聊酬父母斯民之德云 恭頌 啓庭鍾老公祖大人德政  
開道宰官將遠別 宰官心冰而如鏡 自從去了湯清肅 而今更遇鍾賢哲 振興學校培士林 道德文章常申說 整頓武備備閑閑 練勇巡防時簡閱 事必躬親  
宜勤 胥吏無權弊盡絕 勘山清理恤孤寒 恩澤猶能及枯骨 嚴防宵小罰窮民 封禁私押毋許設 剔弊除奸不徇情 一切刁橫俱消滅 案無留積無冤 即有沈  
冤亦昭雪 虛堂懸鏡若燃犀 如我公兮真明決 猛寬相濟法斷情 惠愛及人常不沒 公明廉正四字兼 士農工商四民悅 移風易俗治化純 微察安良人心意  
無計回天徒鳴咽 世間不無純良吏 公爾忘私誰與匹 世間不無廉潔官 難比堅白任層連 所以有弊必精查 無非為民去蠹賊 所以折獄必哀矜 無非為民  
屈 經濟才華近亦希 太息鳴琴僅期月 如此德政曷能忘 開民何日重被澤 乙巳年

新輯分類各國政治藝學全集

是書類分十四大綱學校財政賦稅商務刑法天文地理格致製造聲光  
化電諸學推之農學醫學種種提綱挈要鉅細靡遺誠為應試之寶笈初學之  
津梁方今 國家考試新章專以策論新學為要此書採擇 詳無美不備足  
供士子實用 日商神海山房謹啓後馬路天元通代售 乙巳年

京都同德堂九月初五日至初十日遠埠購藥清單五日一登 諸君賜閱如報上未列 芳名即係假充請函示查俾得真藥是幸  
陝西何達臣一百卅元燕湖周善卿九十四元湘州顏雨軒八十八元江都彭玉齋五十八元浙江紹興陳秉卿五十二元湖北鍾公館四十七元漢口冒達臣四十三  
元五角九江張子儒四十元甯波成機齋卅五元湘南左松泉卅四元清江王殿臣卅一元牛莊鄭爾昌廿九元古沙姜孟光銀十四元兩江四錢天津下定海十二元五角南京鄭公興十  
元蘇州潘公館八元金壇吳星樓六元三角句容張寶豐五元邦江田伯義四元六角寧波復大莊三元鎮江永青泰九角以上均係外埠購藥清單本埠一概不登 上洋英大馬路  
五福街口京都同德堂藥局司事謹錄 乙巳年

源通官銀號告白

本號失銀一案承三次來函均云余阿元實係接受存銀之人並又添出葉毛二姓亦與聞  
其事等情然無人指實余阿元終不承認如果實有其事不肯承認即不吞沒之心而閣下  
之友犯法他人發財亦大不平之事務望見報親來抵實自當從重酬謝抑或令友自來  
出首撤號決不深究况照例自首者罪可減等慎勿自誤盼切切切 乙巳年

包吐血斷根

久遠馳名廣東陳恒德堂秘製神效吐血藥膏○靈驗非凡○謂余不信一試便知  
吐血一症皆由身體虛弱或咳嗽而傷肺而其病源尤在憂鬱思慮過度日久不愈致成癆瘵本堂施濟為懷得祖傳良方不惜工  
本秘製此膏專治一切吐血之症以及勞傷咳嗽無論男女老少難十年二十年老症服之立刻見功屢試屢驗重者二大盒除根  
輕者一大盒包愈永不復發妙在滋陰潤肺止咳化痰真治吐血之天下第一良藥也若有虛言神明共鑒每大盒四元小盒二元  
先試一元亦可○假冒甚多購者認明○遠埠函購原局回信自給○舖分上海英大馬路萬康醫園對門德仁里內石庫門  
廣東陳恒德堂謹啓 乙巳年

馬寶

馬在口外山野之地偶遇靈芝異草食之遂結成寶久之毛脫絕食不飢無異仙品見者知其有寶取出之形如胎卵能入心肝脾肺腎五經治百  
不效之症最有神驗即至極危極險亦只須錢許無不立愈而於治各種新舊文武癩狂癩呆癩羊諸癩中風暗瘡血虛勞嗽咳嗽肝氣  
急痧山嵐瘴氣及小兒急慢驚風腹痛痘毒尤有神效一服除根是誠天下第一返魂續命藥也僕得此寶物有年素不出售今因求福存心濟世遂以  
公之天下見者勿以尋常目之且所存無幾遲購恐亦不及也餘語詳載仿單每分寶銀二元僅取血本並無折扣惟願顧者諒之 益壽主人謹啟  
售處○一在南市鹹瓜街元昌人參號○一在英界三馬路申昌書室 乙巳年

天獨秘奇方 患有用此安康 半句虛言 神明共鑒 遠埠函購 原班回件

都齊始得獨秘色治天痧氣 痧氣一症其有七日寒瘧水瀉血痢氣痛等名病雖異而治法皆同推其病原一為寒邪所襲二為陰氣所積  
不舒暢血不流行以致真陰虧損寒濕下墜致成痼疾初起陽萎腰膝痠痛小腹痛兩旁筋脈甚致大如瓜筋粗如  
繩症有重輕根有淺深重者呻吟床褥一步難行輕者時發時愈如苦難言本齋此方獨秘專治年深月久七種痼疾膏丸並  
用藥性到時當可除病將膏貼在臍下一寸寒濕即由膀胱毛孔漸漸而出寒邪拔盡毒核自然日縮氣血調和痼疾從此絕  
根膏每張一元二角藥料六角○丸藥每盒一元每料五元○舖分上海二馬路西鼎新里石庫門內便是 乙巳年

一分時神油

謂余不信 當面試之 效非分時 分文不取 面試之試之莫謂半刻如在二分時候見效者雖分文亦不敢取亦足見本主人  
人有不世出之奇才藥有不世出之功夫天下傷寒備矣矣何足為奇而本  
效之速必欲限定一分時候如本堂秘製玉樹神油者固不獨古今中外見所未  
見抑且聞所未聞即世和立刻見效者已屬神奇不可多得何況一分時候救之  
一刻其速又不啻十倍可謂速之無以再速奇之莫能再奇縱使仙丹亦未必  
如是其捷是謂不世出之奇功誠無愧若謂余言之過甚好在在外之藥可以  
面試之試之莫謂半刻如在二分時候見效者雖分文亦不敢取亦足見本主人  
一生好善精益求精至意獨出善甫二載已覺紛至沓來可見精靈靈驗處就不可不樂從吾知此藥一出不數年而如不世傳者固不獨古今中外見所未  
○一治水火燙傷無論皮肉爛痛徹心肺雖至垂危立止此油敷之約計一分鐘頭其痛立止腫泡立消不避風不忌水愈後而無痕○一治刀傷撞傷雖血注痛楚欲  
不痛傷口巨細立止此油敷之約計一分鐘其痛止其血止其傷立止愈後而無痕○一治跌打外傷筋絡腫痛只須少許擦之立即平復○一治風濕癱瘓手足  
見功功速絕世不世神丹為生平製藥以來最為得意者凡居家者斷不可以不備情同保險合家無憂每大瓶一元無扣小瓶五角批發面議如購去方便與人者價在十元願加二  
成十元以內仍照門市每瓶一元無扣若多購還新託諸君友代辦為要信局則不可不備之切切遠方寄購交郵局寄購為要南京路老德記藥房寄售湖北廣濟街上海朝陽  
口吳公館寄售 乙巳年

泰西末士括打秘方創製胃效必罰外埠函購郵政局最安  
戒煙最便之法從來未有 大凡戒煙藥無非用以抵癮服下即不得吸烟是直以藥代煙而已將來服藥愈多腹中烟積愈厚致生烟癮生  
戒煙最便之法從來未有 百病一經道破殊屬可危惟戒煙神油濟水並非用以抵癮乃俟吸烟之後隨癮大小而服此水當烟氣佈滿五臟六  
腑之時急將此水服下藥力能隨烟所至將過身烟毒一掃而空妙在並無他伐之品服此者日漸見功三日便覺  
口白痰稀七日愈覺吸烟無味至半月後雖日吸烟烟癮人對面吸烟香氣噴噴亦斷不思吸矣歷多人無不稱便每瓶一元二角大瓶十元分售較為便宜無扣售處在  
乙巳年

戒煙最便之法從來未有 大凡戒煙藥無非用以抵癮服下即不得吸烟是直以藥代煙而已將來服藥愈多腹中烟積愈厚致生烟癮生  
戒煙最便之法從來未有 百病一經道破殊屬可危惟戒煙神油濟水並非用以抵癮乃俟吸烟之後隨癮大小而服此水當烟氣佈滿五臟六  
腑之時急將此水服下藥力能隨烟所至將過身烟毒一掃而空妙在並無他伐之品服此者日漸見功三日便覺  
口白痰稀七日愈覺吸烟無味至半月後雖日吸烟烟癮人對面吸烟香氣噴噴亦斷不思吸矣歷多人無不稱便每瓶一元二角大瓶十元分售較為便宜無扣售處在  
乙巳年







泰西  
 贊醫  
 士聲  
 明  
 補腎  
 聚精  
 珍珠  
 牛髓  
 粉  
 慎防  
 假冒  
 此粉  
 是出  
 售以  
 來蒙  
 中國  
 官紳  
 信服  
 仕商  
 送禮  
 風行  
 廣嗣  
 延年  
 確有  
 真龜

輿情愛戴

廣濟公司江南義賑票頭彩四萬元九月廿三日開彩

先行交易擇吉開張

洋上新創恒昌參號

緝思參業一道魚目混珠最易惑人購者無從稽考雖帶底蘊本店主創業之始籌商再四願售貨真利微不敢以偽欺  
 本號專務聲名爲永遠起見決不沽虛譽云爾本號開設在小東門鹹瓜街中市坐西朝東洋式石庫門面發兌大小山  
 人參關東鹿茸暹邏毛角高麗野參毛白官燕東西洋參跌趾真桂北洋魚膠天生野朮雪白銀耳各種貨品俱全遴選  
 地道貨實無欺倘或購去不合包退回換凡仕商賜顧認明本號招牌庶不致悞特此告白  
 乙卯年

大德  
德國膠州皇家印捐彩票加額增彩

初九日開彩無如額張印定轉增爲難而各埠購定者益踴市流愈旺幾難應命殊失貴商惠顧之向爰擬將三會票加增二千張共一萬張頭彩一萬元每張售洋三元外埠則每則售洋三角准定十一月十四日開彩風雨不更當此額既加增彩亦豐添以廣各埠貴商之批運如欲領額發售者請郵寄本公司預定或就各埠經理處轉訂亦可此佈外埠經理處上海南市甯泰內仁濟公司匯兌屏山東濟南化劫堂仁濟分屏杭州大井巷廣發財內仁濟分局膠州青島仁濟公司謹啓

商務日報館廣告

本館因重訂新章放大報紙添請繙譯訪事廣採中外要聞以振興商務精益求精起見本定於九月朔出報因修理機器尚未竣工特暫催三匠星夜趕修准於初十日出版外埠有願就本館訪事者先寄新聞數則以便函訂此佈  
三茅閣橋北首本館謹白 乙丑年

再造銘恩

本年上月初旬本行帆船金保安由滬裝載客貨開駛來甬於初十日上午十句鐘抵鎮海口外東墾洋面被盜肆劫擄人勒贖屬目無法紀當經稟控提道稅憲並鎮防統領吳軍門水師統領梁參戎照票批示在案旋荷簡派得力幹弁管帶永福兵輪傳衡山遊戎營李勇丁馳赴海門一帶嚴拿密查影響毫無時值霍雨滂沱水平屢索跋涉為難祇得購覓眼線前往窺探經歷旬餘偵嘗艱險始由眼線報請在太平縣所轄箸黃鎮灰莊塘村地方江孔海家藏匿難民乃跟蹤追捕而江孔海業已風聞逃脫僅拘獲匪婦暨幼傳游戎恩威互用研訊實音該匪婦子刁猾尋常絕不道實不得已將匪婦痛下皮鞭猛施來棍依然堅忍如前嗣復力加幼孩頸上一面誘之以利而幼孩性尤狡黠惟計釋饒母方允實指盜窩蓋在江三房家藏匿云云傳游戎迅往彼處搜索殆遍仍無蹤迹傳呵數次開木櫃內有甯人答響者亟由木櫃吊出帳戲二人江孔海家與江三房相距里許引徑途紆曲嶢嶺非及雞籠傳游戎趕緊四面抖拿而匪黨早已聞聲胆落狼奔豕突喘息俱消本月初二日傳游戎將救回帳戲附搭兵輪來甬獲慶更生夫以傳游戎之威名卓著久為當道所信任向來緝捕海盜極稱勇毅或當填殲厥巨魁擊斃匪類或解送縣署盡法究懲衆目昭彰何煩就迹然在傳游戎祇知稱守攸關認真辨理何屑計此誤聞而此欠緝戮二人出險如夷恩同再造鏤骨銘心愧無報答爰將救回緣由登報端藉申謝忱仰見道憲戎威聲所播鬼神莫不感戴是荷民就海之福也甯波甬北利行啓

准于十一日二點半鐘本  
行拍賣花旗鐘十五箱

准於十一日



何陋何

本行由港自運BA

本行於十二日拍賣人馬總牌

禮  
稍漬顏料廿六箱芥末粉  
廿箱鷄絲十四箱皮酒三

禮  
行  
門  
簾  
臺  
送  
男

推

賣地

香車  
暖五溫  
半四溫  
二五溫

禮  
雙鳳呢七磅八四紅蓮花三鵝  
工式蓋雙工鐘曾員蓋蓮工

二 拜  
箱牛奶十箱 手套一箱 厚  
紙五包 旗釘十一打 鐵

二 拜  
線襪百餘打  
女汗衫大小

貴

上

太 糖 吳陵四溫又暖三  
溫七五日暖三溫

拜  
紅藍雙瓶布十磅紅六美  
三丁雙瓶布十磅紅六美  
青藍師馬心藍雙瓶布十磅紅六美

二 釵鏈二箱  
珠繩十包  
燈手

拍 二箱檯吊燈烟盒  
鐵盒

二 白 冬夏衣料洋  
紗及生財廚

合

等

古出 車糶出售如 貴  
客欲買祈請到本  
長房面訂買定即

三  
藍人蛇牌  
雙旗七  
麒麟EW  
三D蓮花  
布鷄心  
僧帽

留聲機器塔餅炭凡力水  
白漆上等木器外國衣服

賣  
窗寫字檯銀  
箱椅子餘物

名

肥

糖  
收定銀如過期不  
出將定銀罰去特

紅瓶標虎松細斜十二磅將三

計此佈倍發洋行啓

不計此佈  
瑞和洋行啓

酒

也

局售  
此佈聞上海老太  
古洋行謹白

花盆細布牛頭粗布等貨此  
怡和洋行告白 丙午



新 華 上



固齒擦牙粉 祛風藥皂

本堂製成固齒珠牙粉氣味清香潔齒固齒  
用之刷擦牙根即能牙齒潔白口內常香并能  
堅固牙根永無蛀痛患  
他之思每盒價洋五分  
○祛濕藥肥皂揀選各  
種追風祛濕化滯清肌  
潤膚等藥料精工製煉  
成塊專治水濕疥癩面  
上雀斑酒刺等一切皮  
膚諸患並除容色暗滯  
之弊極效極靈每塊洋  
一角二分 乙亥  
上海四馬路老巡捕房對門樂善堂老藥房啓

茲者本行總行設立美國紐約埠開設上海  
五十餘年專運花旗足頭粗細洋布斜紋漂  
布親自駐廠揀選認真挑剔蒙各處貴商  
期願俱價廉物美定購者紛紛應接不遑  
小行既蒙台愛益加奮勉現在更定新章加  
意議求格外克己以廣招徠專以誠信待人  
無絲毫虛浮情弊此等情形想已久邀週知  
現在新到各種皮油香胰洋燭皮皂藥水  
蠟牛乳牛膠大小磅秤新式留聲機器一應  
木作銅作鐵作所用器具無不玲巧異常應  
有盡有且價錢格外克己如蒙惠顧祈駕  
臨本行看樣面議可也  
甲子

今有已歇夥友不料早  
有歹心私竊本號發票  
藏匿至本月初五即向  
各往來騙取貨物業向  
薦保查追理喻徹底根  
究待查明再行細詳聞  
後無論何友携票據向  
各寶號支取銀錢貨物  
須要送至小號爲憑恐  
未週知特登申新兩報  
以免後論此佈乙丑  
永源漆號告白

**司各脱 滋補鰵魚肝油**



此油潤肺除痰養顏長肉補益氣血堅壯筋骨又能除爛肺之蟲去積毒之血消胃經之積滯舉凡身體瘦瘠胃不消化肺經受病憂鬱癆傷房事色傷破金吐血咳嗽氣喘皮膚濕毒癩頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男女婦老少無病常服亦能壯旺精明充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也諸尊欲購者請至上海及他埠經理各口事務豐裕洋行均可購買此佈

五一

漢口同康外匯成  
衣舖開張有年今  
股東不願再做另  
招別業今永推盤  
與同康密記爲業  
所有前項同康名  
下在外一切往來  
存欠均已理清如  
後上落等情均  
向同康密記理問  
與同康無涉恐未  
週知特此告白

本號自造印書印報大  
小機器搖架脚踏架自  
來墨架打樣架印書房  
各色器具均有製造無  
不盡美久已馳名外埠  
仕商賜顧皆可圖樣  
寄閱恐未週知特登報  
布告該價格外克己貨  
色包用年限承蒙紳商  
賜顧者在上海二馬路  
石路口一百四十二號  
李萬昌機器廠啓

楊梅嶺華盛工廠專  
做工作祇售鶴鹿福  
字如意等牌飛花所  
做之副號紗至各種  
國龍彌陀龍卦鶴卦  
等牌之紗向歸新公  
司與又新公司經售  
與工廠無涉即樣紗  
小包亦憑新公司與  
又新公司來條再付  
謝恐無知客人藉詞  
推諉是以工廠聲明

經理希臺批發紅  
票足兌江南票全  
張五元二角條頭  
五角二中和票全  
張五元  
越條五  
角順直  
票三元條頭三角  
半覺民錄一角信  
購立奉  
上海吉祥街口  
乙1011

寶順洋行保險  
本行設申最先辦  
理火險歷有年數  
敝公司在外洋創  
立百餘年資本頗  
巨賠款迅速恐未  
週知爰特登報無  
論行號棧房財產  
家私一例可保價  
極克己倘荷見顧  
請至二馬路外灘  
本行帳房面議此  
佈  
甲子

本行有地基  
一方計十畝  
在厦門路大  
英牢監西首  
新造橋堦可  
以出租如欲  
租地造屋最  
宜即請至二  
馬路東口寶  
順洋行面議  
此佈

不 愧 毒 門 聖 藥

酒地花天初走長三么二繼戀土娼  
野妓不意野妓之毒染則甚易回里  
後小便帶有淋濁日久滿身紅斑陽  
物腫爛且淫毒過染于妻蔓延不休  
幸購二馬路京都天寶齋毒  
門聖藥八寶化毒丹一料珠  
黃下疳散二瓶內服外敷不  
半月夫婦全好刻余飲水思源有意  
普傳奉勸爲客者土娼野妓切莫久  
戀并謝貴寶齋製藥果秘揚名萬里

去年七月因京城之亂携帶圖章帳目逃奔山東行至河間府地方被匪將圖章劫去業已報官查緝並在京城各衙門存案現已另購新章故特報聲明所有前項圖章保借銀錢支取貨物等事概不爲憑且須追究圖章來歷不獨堵假冒已也謹白

白告行洋茂祥

色絲絨海虎  
絨紅氈虎毯  
各種洋布市  
布頂上花旗  
麵粉等貨發  
售物美價廉  
如蒙賜顧請  
至本帳房面  
訂可也

告白

香餅酒皮酒紅酒  
廠上等勃蘭地酒  
謂司格立口酒一  
應各樣名酒馬料  
拷非各牌自來火  
紫銅帶如蒙賜顧  
請至本帳房面議  
計價格外克已此  
佈

乙亥上

法大馬路法公館  
對面隆大祥行啓

明治火陰

多年賠款  
迅速如有  
房屋貨物  
傢私均可  
照保價極  
克已如蒙  
賜顧請臨  
四川路十  
七號面議

神 三 課 洲 擅 相  
術 精 星  
卜 鑒 觀  
角 辨 色 立  
○ 判 吉 凶  
談 實 學 者  
相 也 三 馬  
二 路 畫 錦  
奇 角 和 機 啓  
里 益 豐

廣益公司開派餘利  
司總結帳目業已清  
算所有餘利准初十  
日在萬利昌開派前  
蒙各股東附股應小  
收條到取並請閱帳  
此佈

專治傷風咳嗽  
哮喘痰癰以及  
一切咽喉氣管  
肺部各症此藥  
各大藥房發售  
每瓶價洋一元  
上海四馬路  
首第二十一號  
門牌燕大開兌  
子藥棧經理人  
張啓

今有新造  
小火輪船  
一艘貴客  
如欲買者  
請至元芳  
路第一號  
該價格外  
便宜  
買  
活治銅鐵  
機器店白

大亭丸 又 晚往長江等埠郵船會社代理  
美利 又 晚往長江 美最時行  
九月十四日出口船禮拜五  
牟利 輪船 晚往長江 麥邊行  
九月十五日出口船禮拜六  
西涼丸 輪上午九點鐘開往長崎神戶郵船會社  
船樓漢釜山仁川元山海參崴式會社  
九月十七日出口船禮拜一  
伏木丸 輪船 直放神戶 郵船株式會社

海琛	甘肅	北京	黃浦	盛京	山東	泰順	鄒陽	龍門	瑞璣
又	又	又	又	又	又	又	又	又	輪船
晚往福州	晚往牛莊	下午往寧波	晚往廈門香港省城	晚往塘沽	晚往煙州烟台天津	晚往烟台塘沽	晚往長江	晚往香港粵省	晚往長江
招商局	太古公司	太古公司	太古公司	太古公司	美最時行	招商局	太古公司	碑臣行	瑞記行

九月十三日出口船禮拜三

廣濟	美齊	保定	北直隸	致遠	江天	寧古塔	永生	瑞利
又	又	又	又	又	又	又	又	又
晚往塘沽	晚往生莊	晚往烟台順順塘沽太古公司	晚往生莊	晚往香港省城	下午往甯波	開往烟台順仁川 長崎釜山元山暹港	晚往汕頭香港廣東怡和行	晚往長江
招商局	招商局	招商局	怡和行	招商局	招商局	招商局	怡和行	怡和行

匯票行情列左					
銀行電匯銀票	二先令七辨士八之二	銀行現銀票	二先令七辨士八之三	銀行三十天期票	二先令七辨士八之四
銀行四個月期票	二先令七辨士八之五				
九月初十日進口船禮拜一					
鄧陽	輪船	由長江	太古公司		
漢大	又	由長江	漢最時行		
九月十一日出口船禮拜二					
漢大	輪船	駛往長江	漢最時行		

廣益公司開派餘利

司總結帳  
目業已清  
算所有餘  
利准初十  
日在萬利  
昌開派前  
蒙各業附  
股歷亦持  
收條到取  
並請閱帳  
此佈



此丹專治男女文武癲狂及羊癲猪癲或錯心作呆服則立愈方用安神通竅補心化痰順氣癖邪降火利濕解悶平肝鎮魂寧魄之品大凡染癲癩一症皆因痰迷心竅憂鬱驚恐痰滯胸膈糊塗不醒或事結於心或功名未成或見色而癲或爲財而癲致染失魂落魄之症則自言自語大呼小叫弄文作武嘻笑怒罵染此之症受累無窮本齋覓得海外奇方何忍秘藏心存濟世非圖漁利行世有年俱稱靈驗治愈者指不勝數無論遠年新起丹到其效立見愈後永不復發誠治癲之至寶也初染五九包愈久患拾九除根雙料每丸一元單料減半函購當班回件認明鋪分上海二馬路中市西鼎新里口石庫門內交易

乙亥三三



是書爲自強齋主人所輯專以講求經濟爲宗旨內分八門一學術二治體三吏政四戶政五禮政六兵政七刑政八工政誠爲講求經濟者必需之書也舉凡名公卿之奏疏與夫碩儒之論說雜著其有關於內政外交足供朝廷敷布之資者莫不旁搜博采筆之簡端敝局不惜巨資徵求著作蒙海內通達之士所有宏篇鉅製無不郵寄而來以供敝局之採擇用是細爲編輯詳加校勘閱數寒暑始成卷帙仍循經世文之宗旨而增損其間總以附六函碼洋八元 上洋拋球場慎記書莊及各省分莊均有發售

是書專以政治爲本而以經史學術爲輔以理財商務爲佐以泰西各邦爲印證原原本本殫見拾聞方今朝廷屢降諭旨變通各項考試有志之士不得不講求經濟以資拔取則此書允宜家置一編其書分二十四卷別爲一十六門曰治道曰學術曰經史曰吏政曰戶政曰禮政曰兵政曰刑政曰工政曰天象曰方輿曰選舉曰耕織曰理財曰商務曰海邦凡二十四卷內分細目百餘條如變法官制籌餉卡賦稅漕運鹽務鼓鑄銀行鈔幣蠶桑屯墾學校科舉譯書公法約章教宗練兵海防邊備電報郵政刑律製造鐵路世之大文治國之鴻猷也校對精細字跡分明裝訂二十四本現已開印不日出書先此佈聞

上海棋盤  
乙二六三

世之大文治國之鴻猷也核對精細字跡分明鑒訂二十四本現已開印不日可書完此佈

乙丑夏三

啓者本行在浦東張家浜建造碼頭及同着福樹房存儲煤之坊屋均係本行所建現已告成帆船輪船均可抵碼頭停泊所取各費格外從廉各商在本碼頭棧房存放貨物辦理極為迅速周到并可以保火險費照大衆一例欲知一切詳細者請至浦東本碼頭寫字房內與經理人存治先匿加面詢可也此佈

美 最 時 洋 行 啓 甲 二 二

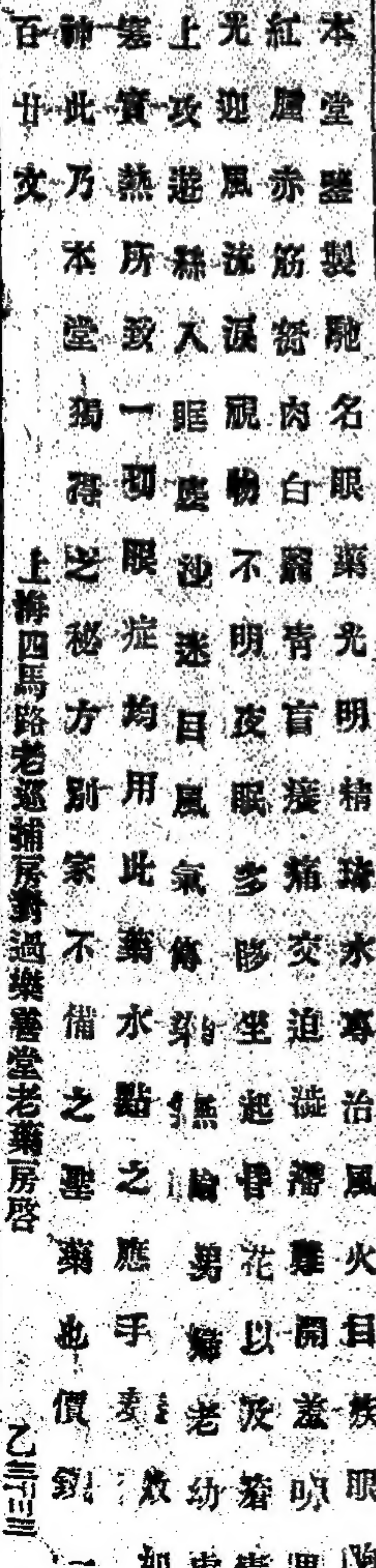
本行運售少發集圖發其頭有洋銀兩月不  
崇零臺批拆並收兌紅票價皆克已外埠函購原局回件不悞本行分枝南  
市新馬路祥記碼頭交易此佈

乙卯三三

張香帥定本○六藝通攷經史新義錄告成○中西武備新書○槍砲算法從新○武備體操學普通體操學  
是稿始於辛巳成於丙戌皖南孫玉堂先生譔今兩湖諸君三次補輯貫串羣言折衷至當都為一百卷類分五十餘門曰天文地理經義史學諸子百家兵刑禮樂政治掌故舊秩  
度六書姓氏文學武備人事品物術數動植等凡古今治亂經世要務靡不搜羅具備攷纂精詳於元人馬氏通攷近人時務通攷鼎峙而二概不雷同有志經濟實學者是書速宜備  
置也茲全書告成竹連紙精印字大明朗訂四十八本碼洋八元實價六元四角○○槍砲算法從新研究中西測量槍砲諸法上卷施放法中卷測算水陸遠近高斜等術下卷攷正  
火器真訣辨誤補草均設題問答繪圖明晰華芳先生叙云其中推闡各法極為簡明荷此本朝夕講賞當必有百發百中豈可以紙上談兵日之哉裝二大冊實洋四角○○中西  
武備新書先成甲集七種四冊實洋半元分運各省書局出售上海千頃堂點石分房富強齋申昌書室以及各書莊漢口江左書局六藝書局兩湖均有經理代售書經存案翻印必  
究

輪船招商總局經辦萍鄉煤礦有限公司招股啓  
江西萍鄉煤礦疊經泰西名礦師賴倫克利馬等詳切履勘實佳苗旺數百年採之不盡光緒二十四年盛大臣會同張督憲專奏奉旨開辦兩年有餘已見成效其煤鍊製係  
炭足供湖北鐵廠之用煤質之佳尤勝開平輪船鐵路最爲合用初僅籌招商股一百十萬兩嗣因購置機器爐需款不貲又向禮和洋行訂借馬克四百萬兩約合規銀一百十餘萬兩分  
年歸還茲因添設鐵路九十里無能暢通運道總計成本以及歸還禮和借款共需規銀四百萬兩除前已招有商股一百十萬兩外再擬添招股本規銀二百九十萬兩除已允江西  
紳商附搭五十萬兩輪船招商總局認搭一百萬兩外淨應添招商股規銀一百四十萬兩每股規銀一百兩即在萍鄉煤礦總公司以及各通商口岸招商局掛號每股先收規銀十  
兩出給收條俟掛號截止填給股票息摺每股找收規銀九十兩本公司專招華人股本凡入股者須請開明姓字籍貫以便註明根冊所有招股章程另有刊本請向各口招商局取  
閱可也謹啓

本號開設上洋菜大馬路拋球場  
采芝堂藥舖莊自運關東全虎四腿虎骨梅花鹿純挑角梅花點活關大仙鹿已到  
大東公司蘇湖杭一班從陽曆十月初一即華八月初一日起新漆船隻逐日開往



**匯豐銀行告白**

啓者本行收足資本洋一千萬元公積美金值洋一千萬元又銀洋三百七十五萬元共合洋一千三百七十五萬元另議定備用股本洋一千萬元總行開設在香港分行在倫敦廈門暹羅包帶維亞孟買加拉吉打古隆北福州荷蘭漢口神戶長崎陸伊羅禮容呂宋紐約檳榔冷宮西貢舊金山新加坡蘇拉巴亞天津北京橫濱其上海行與各商往來暫存本行之銀每日結帳者其息長年二厘存至二十萬兩爲止存一年者其息照長年五厘算存六個月者其息照長年四厘算存三個月者其息照長年三厘算代付本埠匯票並辦理銀行一切應辦事宜匯票可以匯至倫敦及歐洲印度新金山美國中國香港等處大通商碼頭特此佈聞

光緒二十七年八月五日

甲XT



本公司奉 欽差商務大臣直隸督憲李 諭飭除奏辦順直義賑普濟公司票外其餘各處彩票概不准在內地銷售如有私售准由該公司就近稟請地方官查禁以杜抗違  
即保賑需等因奉此用特聲明至第二期票已於八月二十日在烟台大關碼頭當衆開彩所有得彩紅票均憑本公司對號單核對兌洋可也現在發售第四期票仍設一萬五千號  
每號售洋三元准于九月十九日如法開彩此佈  
奏辦順直義賑普濟總公司謹白  
乙卯年三

**奏派駐辦南洋順直善後賑捐總局啟**

本局奉 北洋大臣直隸雷閣督憲李 奏派駐辦南洋各埠順直善後賑捐事宜隨帶司官空白部照於通商各埠就地設局開辦在案現在外洋實官展限兩月為日 陸純伯觀察代辦各局設在上海刻因各埠截數造報移至香港所有上海捐事已請 陸純伯觀察代辦各埠捐生與本局有事面議者請移 玉後馬路如意里順直善後賑捐局接洽特此告白

[illegible]

上洋棋盤街青蓮坊口富強齋譯書局監造石印各書定劃一價目于左○新輯富強叢書續集八十種六十四本嗣出

**富強叢書**

是集廣爲搜羅西書之有裨于國計民生者無不畢備舉凡算學十三重學一電學一化學五聲學一光學二天學二地學一史志七法律五礦政七  
政二十兵政十五以西學精華盡皆萃於此則叢書之稱得以名實相符獲益儘林良匪淺鮮印以閱世不特可備按頭玩索即揣摩熟輔  
邦道在於是今復奉 懿旨破格求才特開經濟科志尙西學而功歸實濟者諒亦以先視為快也每部六十四本實洋九元○歷象考成一元二又  
編八角○重學二角半○弧三角圖解七角○化學材料表一角○化學鑑原正續補編一元二○聲學一角二○光學一角二○增訂地學淺釋六角○增訂列國歲計政要四角○  
俄史輯譯三角○東方交涉記一角○英法藩屬政概二角○增訂各國交涉公法論一元○公法會通二角○西藝知新正續八角○考工記要五角○行軍測繪一角半○增訂  
地法原一角二○西國近事彙編九年一元四○時務策府統宗一元半○萬國時務策學大全一元二○中外經世緒言正續七角○時務精華三角六此外時務算學名目繁多  
有書目所取閱採選焉可

乙未年三

用不亦大乎游云主人留心政治特繙譯付諸石印以公同好計訂七厚本裝成一套價洋一元六角託上海慎記書莊于頃堂掃葉山房江左及外衛各書莊均有代售此啓乙酉不

啟者本行經理皇府火險公司代客保火險事務其費格外公道如有不測迅速賠償不必函問外國總局此佈  
華正月十一日三馬路茂生洋行啟

啟者本行現在新開馬路第二十號門牌代客定購各貨專門辦理洋布商家賜顧者請來本行面訂可也此佈

本公司專造上上連史紙潔白無瑕貨高價實倘蒙貴客賜顧者請至二馬路立興洋行內本公司經理處面議可也此佈

此散清男女面上油膩黑氣烟色酒刺雀班暗晦等患每晨擦擦自然無嫩滋潤清秀真整顏妙品也每瓶三角每洋照拆四散瓶

經售逐月江南順直膠州中和各種彩票兼售覺民錄零臺批發格外克己外埠函購原班回件此佈省城廣潤門內棋盤街口乙

本號常有各色現貨如欲躉買出口或另條鋪地者均可隨時前來選擇價格比他家格外克己四馬路十一號保裕洋行內誠州號啟

啟者本公司今託美有限公司經理上海行事務於一千八百三十九年在英倫開辦迄今已歷九十餘年貴本銀八百餘萬兩國客商賜顧者請至報館帳房面商可也保險之費照大市一特此佈聞英倫美查有限公司全啟

白告險火保

1803 IMPERIAL

保火險告白



1803  
IMPERIAL

啓者本公司今開美  
有限公司經理上海  
行事務於一千八百  
三年在英倫勃開  
迄今已歷九十餘年  
資本銀八百餘萬兩  
國客商賜顧者請至  
報館帳房面商可也  
保險之費照大市一  
特此佈聞 英倫  
永平公司上洋經理  
美查有限公司全啓

亞喇時保險公司

啓者本行承保各家房產生財樓房貨物等件其保費格

極其迅速欲保者請至本行面議可也 天祥洋行告白

公外道遇有賠款

豐裕保險

啓者茲有英國納斯那公司集資本元一百萬磅公積元五十萬磅創設以來迄今七十七載現在申設立分行歸本行經理專保中外房屋棧房店舖及生財衣服等項保費公道倘遇不測賠償迅速貴商如欲保者請至二洋經橋北首本行面議可也

豐裕洋行啓 甲文

心胃痛真驗

必胃氣痛散之妙惟上洋益湯弄壽榮齋最靈余與室人等均有是疾醫治未效購藥一元依方服下其痛除根合家戴德登報誌驗 乙二一三

遺失派司

今失落月華斜交派司一帝計五箱其號至五萬零四百四十八號當不新開言明其派司作廢特白 波蘭文行 乙二一三

盤店聲明

新橋張盈記粥店前東張夏生開張應舊拮据盤蔣德貴爲業店硬已被張夏生偷去前硬作廢恐後無憑立此聲明 存照 蔣德貴告白 乙二一三

承錫堂告白

啓者吾紹永錫堂常年九月十二日恭敬 協天上帝座前清音宴侍凡我同人屆期早降枯香誠恐帖不週爲此登報佈聞 聖帝公會啓 乙二一三

東興名醫

楊吉甫先生粵東名醫也男壽諸證靡不詳喉幼雨科尤爲獨遷來喉喉流行賴生存恬公衆大名共生佛同呼前小兒病口一喉救今余盡賑賴保至大莫酬敬報續以表謝忱以告尊寓鐵馬路清里二弄東首 乙二一三 東寶善堂



新匯豐收市	七錢三分七厘	銀拆	一錢四分	龍洋錢頭	七錢三分	錢找頭	八百文	市卡	一百二十千文	衣	一百一十九千文	九百十文	大清郵政收信時刻曉諭傳單	寄往輪船名	某日	截止收信時刻			
吳淞	火車	五月十一日	小火輪	上午十一點	下午一點半	下午四點鐘	上午十一點	下午一點半	下午四點鐘	上午十一點	下午一點半	下午四點鐘	香港	雷波鍾海餘姚定海百官江天	蘇州杭州嘉興	紹興三橋埠	香港汕頭由香	港轉廣州梧州	牛莊
南潯湖州	江南製	造局	塘沽天津北京	廣濟	日本丸	小火輪	下午一點	下午三點半	下午四點	下午六點鐘	八點至九點	美富	致遠	又					